Anno IV. Sabato 1 Novembre 1879 N. 44

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

Redazione ed Amministrazione
Cuyo, 267.

Esce tutte le Domeniche

Abbonamento Mensile.....10 $ m/c.
Numero separato.........» 3 »

IL MALDICENTE

Buenos Aires, Sabato 1 Novembre 1879

IL PRESIDENTE SI DIVERTE

—

Il Presidente della Repubblica parte per le Colonie di Santa Fé.

Ministri, deputati, giornalisti e *amateurs* si preparano ad accompagnarlo.

Faranno parte del brillante *codazzo* il signor Victorica capo del dipartimento di agricoltura, e il signor Dillon direttore generale del Dipartimento di emigrazione e di colonizzazione.

Sará altresí della comitiva il rappresentante italiano cav. Bobbio.

Non si visiterá Caroya.

Si visiterá San Carlo.

Quivi vi saranno abbondanti bandiere e qualche musica.

Il poetico Presidente ammirerá le colline verdeggianti, e i *fantastici* ruscelli argentei.

Dei *coloni* e delle *colonie* non udrá che la *parte ufficiale*, né vedrá che i lati ridenti.

Occorre che il ministro italiano colga l'occasione per vedere Caroya.

Veda, senta, interroghi senza accompagnamento di *direttori* né di *capi*.

A Caroya ci fu saccheggio, incendi e morti.

La relazione della Commissione d'inchiesta fu sepolta negli archivi ministeriali.

L'occasione é propizia per il signor Bobbio.

Egli stesso di presenza s'imponga dei fatti e approfitti della vicinanza del Capo dello Stato per ottenere a quei poveri e laboriosi danneggiati quei risarcimenti e quelle riparazioni a cui hanno diritto.

Gli applausi degli italiani tutti lo accoglierebbero al suo ritorno.

—

Intanto il minuscolo Presidente é tutto occupato in allestire il suo corredo...... da viaggio.

Dovrá pensare per tacchi ben alti perché i coloni santafesini riconoscano in lui il Presidente.

Sfido io, presentato da Bobbio e dal ministro tedesco il presidenziale involucro carnoso deve apparire miseramente meschino.

—

Quanto allo scopo dell'*incostituzionale* viaggio nessuno ne sa nulla.

È tratto d'energia il partire senza l'autorizzazione delle Camere.

Dicono alcuni che voglia scimiottare Sarmiento.

Dicono altri che sia il principio della presidenziale azione elettorale.

Infatti é strano questo tardo amore del Presidente per le Colonie.

Corrientes, l'unica provincia slegata dalla celebrata *liga* é limitrofa.

Giá altre volte la vicinanza del Presidente operó miracoli.

Non per nulla i giornali d'opposizione gridano alla rivoluzione.

In ogni caso é evidente che andiamo incontro a torbidi dei quali lo straniero anzitutto sará chiamato a farne le spese.

—

D'altra parte sembra che con questo viaggio il Presidente voglia dimostrare a coloro che credono volerlo spaventare coi soliti *epiteti* e paroloni d'effetto, che in mezzo al turbinio delle passioni politiche egli rimane impavido e inalterato.

Sa dove tende e sa dove arriverá.

Affannatevi, scalmanatevi, gridate alla *rivolta!*

APPENDICE

I Casi di Sor Togni

—

Continuazione e fine.

Quando s'alzó il sipario, lasciai strillare Sor Togni, per osservare i visacci, le bocche, gli occhioni dei due coniugi strabiliati. Madama s'alzava tutti i momenti, messer sindaco si dondolava come una gondola, e tanto mi tentava col braccio perché con lui andassi in visibilio, che ne restai mezzo sconquassato.

Maledetto uomo! borbottai fra me — ma la signora avendo capito che abbisognassi del *binoccolo* me lo offerse dicendo: "Prenda, signore, l'é un poco usato.... é vecchio.... ma ci si vede...."

Accettai, mettendolo tosto a cavalcione sul naso; ma potenza di terra! ci mancava una lente. — Scusi, ripiglió madama, l'é un po' guasto, essendo molto antico....

— Ereditá di famiglia, diss'io.

— Appunto, salto su a dire il vecchione, lo trovó mio bisavolo, faccendo non so quali scavi in campagna....

— Certamente, interruppe madama, doveva appartenere agli antichi romani....

— Per i giuochi del circo, aggiunsi io con voce tremante dalla commozione!....

Intanto la baracca del Teatro minacciava di rovinare, tanto era il subisso che facevano quei villani, ma quando a Dio piacque finí, ed io mi precipitai sopra il Sor Togni che imbellettato piú della tavolozza di un pittore era portato in trionfo, e gli dissi due sole parole.

— Sor Togni, non é questo il suo posto. Ella non deve restare nell'oscuritá di un villaggio — e fuggii per non ridergli in faccia.

Io sono calmo.... ho tempo per passeggiare!

—

Cento giorni ci separano dalla elezione.

Ció che pensi il Presidente non lo si sá.

A chi lo interroga Don Nicola risponde con *un sorriso.*

A quanti affanni, quante impazienze, quante congetture, quante incertezze, ha dato origine quell'*eterno sorriso*.

Il suo labbro sorride a tutti.

A Mitre come a Sarmiento, a Tejedor come a Roca.

Con chi sia la sua mente ancora non lo si sá.

Il commercio spera in una elezione imparziale.

Spera nella pace.

Ma chi lo puó assicurare?

È tanto inveterato il costume del *candidato presidenziale!*

Avellaneda seguita sorridendo.

Ma chi garante che fra un *sorriso* e *l'altro* non abbia a gettare il suo voto nella bilancia elettorale?

Sarebbe la guerra civile e con essa il ritorno alla crisi — sarebbe il paese lanciato nuovamente per anni ed anni alla rovina e alla miseria.

Guardate Avellaneda.

Rachitico e imbelle, dipende dalla sua onestá la fortuna o la disgrazia di tutta una nazione!

A giorni la sfinge si avrá rivelata.

Sará un bene?

Sará un male?

Speriamo la meglio e attendiamo!

MERCURIO.

...L'incoronazione non si fé aspettare. Ritornato al paese natío seppi che il Sor Togni quella sera dovea dare una serata, in cui avrebbe riportato una distinta ovazione. Ma ció non era altro che una burla terribile dei suoí amici. Il poeta commediante chiamato trenta volte al proscenio, trenta volte curvó il corpo in modo da formare un semicerchio; ma alla trentesima ed ultima chiamaia, un terribile *cric* gli ferí l'orecchio, e immantinenti i suoi calzoni stracciatisi gli caddero ai piedi!!!

Infine saltato su il piú burlone dei compagni fece non so che discorso e fra mille arditi paragoni disse che non piú di alloro, ma di *barbabietole* si incoronerebbero indi innanzi i poeti e che di *barbabietole* bisognava seminare, Prado, Parnaso, Elicona!

E peró, fatto chiamare Sor Togni gli disse: — o fortunatissimo poeta, eccoti la tanto agognata corona ben meritato premio alle tue nobili fatiche accetta.... — Il premiato curvó un ginocchio e ricevette sul capo una larghissima corona di *barbabietole.*

I presenti non potrono trattenere le risa e Sor Togni, accortosi un po' tardi del giuoco, senza togliersi punto la corona, lanciando una maledizione, se la sfumó......

Da quel giorno non si vide mai piú!....

Tre anni dopo venutomi fra mani un giornale, mi cadde sott'occhio un articolo dal titolo: *Onore al merito.* Ivi si leggeva che Sor Togni avea fatto una splendida difesa per la causa di una gran casa di commercio, e questa grata al suo difensore lo avea eletto a suo perpetuo *avvocato.*

—

Sor Togni Avvocato!....

Questa volta avea messo il cervello a partito.

Fine.

TANTALO.

Crediamo fare cosa grata ai nostri lettori il riprodurre la seguente poesia scritta in occasione della prima rappresentazione a Bologna del *Lohengrin* opera di Riccardo Wagner.

—

IL 5 Maggio
DEL LOHENGRIN
PARODIA]

—

Ei fu! siccomo bólide
Passa sul curvo empiro
Lasció il Felsineo pubblico
Orbo d'una tanto spíro,
Che l'assordato orecchio
Riträe pauroso e sta

Muto pensando a l'ultima
Nota del suono inteso,
Né spera che una simile
Orma di pié....incompreso
Del *Comunal* la polvere
A calpestar verrá!

Lui che han voluto in soglio
Vide per forza e tacque
Assunto al cielo il pubblico
Ove alcun di si giacque;
Ma di sue note al sónito
Commosso alcun non há!

Pregno di tronfio encómio
E di servile omaggio
Tentó brillar, ma subito
Vide oscurarsi il raggio
E sciolse a l'aura un cantico
Che nacque e poi morrá!

Da Monaco a l'altissima
Torre de gli Asinelli
Gli elogi ne tesserono
Piú sperticati e belli
E de la stampa gli árbitri
Speser d'inchiostro un mar.

Fu vera gloria? — A i pósteri
Per cui fu scritta.... — Nui
Chinar dobbiam la vértebra
Al cenno di Colui
Che volle di quel genio
L'orma fra noi stempar?

La rumorosa e torbida
Opra del *Grande* ingegno
Vorrá de l'arte Italica
Essere assunta al regno
Ed ottener quel premio
Ch' é una follia sperar?

É nostra ancor la gloria
De l' Arte, né periglio
Corriam che geni esótici
La dannino a l' esiglio....
Se un dí fu ne la polvere
Or brilla iu su l' altar!

Brilla e per lunghi secoli
Col crin di frondi ornato
Sale il glorioso vértice
Ove la spinge il fato
E de' *stranier* sempre árbitra
Si assiderá tra lor!

Nata non é fra l' ozio
Di nebulosa sponda
Sol di se stessa ha invidia
Né vuol le si profonda
Di mendicata laude
Il premio adulator!

Se periglió qual naufrago
Cui l' onda salsa pesa
Ora cammina intrepida
Con la visiera tesa
E novi allori a scérnere
Oh! non precede invan!

Su la sua fronte il cúmulo
De le dovizie scese
E un patrimonio a i pósteri
E preparare apprese
E eterne fian le pagine
Vergate da sua man!

Oh! quante volte al tacito
Cader d' un giorno inerte
Schiuso il grand' occhio limpido

Le man su l' arpa incerte
Stette, e di *Quei* che furono
Le arrise il sovvenir!

E ripensó le vergini
Melódi di *Bellini*
E le armonie dolcissime
Del suo immortal *Rossini*
Usi del core a i palpiti
Soltanto ad ubbidir!

Ah! che al crudel tuo strazio
Cade lo spirto anélo:
Con le tue note o *Wagner*
Piú non mi volgo al cielo,
Il genio tuo in quell' áere
Mai non mi trasportó,

Né m' avvió pei floridi
Sentier de la speranza
D' avere un' aria in premio
Almen di mia costanza,
Solo un fracasso orribile
Sul capo mio passó!

O divina arte Italica
Sempre a i trionfi avvezza,
L' estranio invano adergersi
Vorrebbe a la tua altezza,
L' Olimpo tuo fía Gólgota
A chi emularti osó!

Te cui dié melliflua
La voce e la parola,
A Te il cui dolce numero
Affáscina e consola
Sovra la fronte, splendido
Un serto Iddio posó!

ROMUALDO GHIRLANDA

Esmeralda

—

Fu vera novitá?..... A Polifemo l'ardua sentenza.

Certo che sulle scene dei teatri di B. Aires non s' era prima d' ora sviluppata un' azione coreografica complessa quale quella rappresentata al Politeama Argentino col ballo Esmeralda. Peró é altresi certo che coloro i quali s' erano fitti in mente che col ballo Esmeralda si dovesse dare a B. Aires un primo saggio dell'arte coreografica dal quale viene data sui maggiori teatri d' Europa, si trovarono ben disillusi.

Cos' é un' azione coreografica? É un soggetto o argomento vuoi tolto dalla storia vuoi fantastico, che succintamente si sviluppa ad un di presso come succede in un Opera. A mio parere cinque sono le parti concomitanti e che aiutano alla ben riescita di un Ballo. Sono: i ballabili — la mimica — il vestiario — meccanismi e scene — e la musica. Notisi che pongo i *ballabili* in prima linea. Ebbene il Ballo Esmeralda dato al Politeama era completo da tutte le parti suaccennate meno la prima, meno cioé i *ballabili*. La parte assegnata alla mimica fu giudiziosamente tenuta sobria, e ben data dai mimi in generale ed in ispecial modo dalla signorina Pratesi che alla grazia accoppia la eleganza del gesto.

Il vestiario ricco e la bella scelta e disposizione dei colori dava animo alle scene. Belle e meritamente applaudite le scene; meno certe stranezze, come quella di farmi apparire un fiume in una scena la quale, stessa scena era apparsa nel'atto prima sprovvista. La musica poi vivace, allegra elettrizzava; e quí merita una speciale lode il maestro Raineri che ne dirigeva l' esecuzione, rivelandosi in lui una nuova preziosa dote diró anzi, una specialita dell' arte.

Ma invano in tale compagine di cose vi si cercava il *ballabile*, la precipua la esiziale parte d' ogni Ballo. Cos' é un *ballabile* in un' azione coreografica? Egli é un covo, una massa danzante che ubbedisce nelle sue svariate evoluzioni a piani architettati dal coreografo; egli é una massa che ora procede compatta a mó d' esercito, ora si suddivide in linea, in figurazioni piú o meno varie e tutte obbedienti ad un disegno stabilito, per tal modo che, in uno stesso *ballabile* si hanno come quattro o cinque quadri, quatro o cinque panorami, i quali ben assecondati da una opportuna scelta e disposizione nei oclori dei vestiari, producono sullo spettatore il piú aggradevole degli effetti. Ma a conseguire tutto ció, bastano elleno dodici ballerine?

Ergo, coloro: i quali del Ballo Esmeralda tale quale venne dato al Politeama s' aspettavano formarsi alfin una idea del cosa sia in Italia un Ballo coreografico, tengansi per persuasi che ancora restano in una perfetta ignoranza, e puossi proprio ancora ripetere oggi, che chi non ha peranco varcato l' Oceano non ha un' idea del cosa sia un *ball bile*.

Rivocará la posterita la sentenza pronunciata da

Polifemo?

CICALATA

—

L' abbondanza non nuoce mai: e i nostri padri che la sapevano lunga dicevano:

melius abundare quam deficere

Ed infatti se é vero che la civiltá, l'educazione d'un popolo sta in ragion diretta del numero dei suoi giornali ben presto noi potremo constatare tutta la veritá dell'antico aforisma.

Sette giá sono gli organi della Colonia, fra *majuscoli e minuscoli*, proprio il numero delle piaghe d'Egitto, ma io spero che fosse solo per toglierci da sí nefasto numero sorgerá l'ottavo che si fará paladino del *fine* dei principii.

Vi é chi vuol vedere in tale lusso di principii una specie di *filossera* che viene a travagliare la esistenza della Colonia, ma costui vede le cose con occhio di bue, quindi nessuna meraviglia se vede cosí grosso.

Io dal canto mio son certo che la Colonia ha tutto a guadagnare, e una volta che sia ben infarcita di principii, penserá lei qual caso debba farne.

Chi ci perde son io, che uso come era a fabbricare eserciti di *oche* coi giornali, d'ora in avanti non potró piú permettermi sí innocente passatempo.

Benché di principii limitatissimi non mi perdonerei mai il cambio che potrei fare d'un principio in un'*oca*.

Sacrifico adunque sull'ara dei principii il mio genial passatempo, le mie *oche*.

Né si terrá a vile il sacrificio, quando si pensi al valore storico che va annesso a quel prezioso animaletto.

SILVANO.

2,000 PEZZI

—

Il *Maldicente* in questi tempi di tristizie senza fine, di miserie e d'inondazioni giornalistiche e di sciabolate, ha pensato di solennizzare il dí d'ogni Santi con un regalo di 2,000 pezzi m/c.

al nostro Ospedale. — Domenica ventura pubblicheremo la rispettiva ricevuta. Che ve ne pare let rici valorosissime? due mila pezzi non sono ciarle, e se si aggiungono al giá donato possiamo dire con orgoglio, che il Patrio Nosocomio, dalla *Maldicenza*, da codesta societá che si ravvolge nel fango, che guazza nelle orgie ecc. ecc., nel breve spazio di poco piú di due anni, già ricevette la cospicua somma di circa 80 (dico ottanta) mila pezzi.

Ah! se questo é fango lo dicano gli infelici che ne usufruirono, se la propaganda del "Maldicente" é propaganda di farabutti, lo dica la numerosa lista dei nostri abbonati, ove vi figurano i nomi piú onorati che conta la nostra Colonia al Plata. Che han fatto invece quelli che a detta loro non si avvolgono che in bianchi lini, che non vivono che col popolo e per il popolo, che non fanno che vegliare *all' onore del nome Italiano*; che insegnano a noi poveri gonzi a ba'bettare il nome della Patria? Dove sono le loro opere, i decantati sacrifizi, i beneficii in pró del povero popolo. Fuori le cifre.

Ah povero "Maldicente", tu ti ravvolgi nel fango! io peró sono orgoglioso di essere imbrattato di questo fango fino alle orecchie; sono orgoglioso di appartenerti checché ne dicano i puritani, gli immacolati e gli indispensabili.

Zeffiro.

CRONACA

—

SOCIETA' STELLA D'ITALIA— Sabbato 1 Novembre questa Societá apre i suoi saloni ad una festa da ballo.

Faremo il possibile a non mancare a sí bella serata.

—

AL GOLDONJ—oggi *La Colpa vendica la Colpa.* Domani Domanica *Cristoforo Colombo.*

—

SOCIETA' COLONIA ITALIANA— Sabbato sera questa societá dá un ballo a favore delle sue scuole femminili.

Lo scopo ci fa certi d' una numerose concorrenza.

Noi certo non vi mancheremo.

—

POLITEAMA—La compagnia lirica che canta in questo grandioso teatro, piace ogni giorno piú.

All'opera la solerte impresa seppe aggiungervi un ballo, l'*Esmeralda*, che sempre attrae numerosa concorrenza.

—

"MORS TUA VITA MEA — Il "Libero pensiero" é morto!

"L Amico del Popolo oggi per la prima volta vedrá il sole di Buenos Aires.

Gli diamo il benvenuto, e gli auguriamo una lunga e florida esistenza.

—

LA DONNA Ê MOBILE ecc.—In quindici giorni la Società femminile italiana *Margherita di Savoia* ha cambiato per due volte la sua sede sociale.

Nel fare noto che dal 2 del prossimo Novembre la nuova sede sará in via Lorea N. 102, speriamo che questa volta si fará stabile.

Ultima Ora

—

Presidente parte tra brevi istanti. La stampa italiana rappresentata da Dn. Basilio, che venne scelto dal Sig. Dillon, per essere interprete tra Presidente e Coloni. — Ció é naturale Dn. Basilio fu sempre il piú caldo difensore delle Colonie — Noi invece fummo piú disgraiati essendo stati sempre i difensori dei Coloni. Sapete perché *l' Operaío* non venne invitato? Mi si assicura che la cagione sia il Sig. Dillon, il quale recatosi da S. E. gli cantó l' aria di Dn. Basilio del Barbiere.

Zeffiro.

Bragueros de nueva

INVENCION

Privilegio de Francia, Italia y Republica Argentina

Con máquinas y cilindro de bronce.

Tirando á la derecha se aprieta, girando á la izquierda se afloja, sin necesidad de poner nada de bajo de la máquina:

Se hacen dobles y simples para hombres y señoras. Todos cuantos han usado estos bragueros se han librado de la hernia.

JOSÉ SERAFINO, su fabricante, recien llegado de Europa y con privilegio esclusivo del Gobierno Argentino por diez años avisa á las personas que lo necesiten que la fabrica está en la calle Suipacha 322, esquina Tucuman.

Garante la exatitud, la duracion y superioridad sobre los bragueros antes conocidos.

Estos aparatos son muy cómodos con su maquinaria aparato, se apreta y se afloja con facilidad metiendo la mano en el bolsillo sin que cause la mas pequeña encomodidad ni se dá á comprender que se lleva un braguero, tan poco incomodo para andar á caballo ó hacer cualquiera ejercicio: se hacen tambien fajas para hombres señoras y niños.

Son tan buenos los resultados que han dado á las personas que lo han usado, que ya no necesitan que se recomienden

José serafino, su único fabricante y privilegiado por el Superior Gobierno, hará castigar por medio de la justicia á todo aquel que le fasifique su impension.— 322 Suipacha 322 Esquina a Tucuman, al lado de la Confiteria de Torino.

Confiteria,

Café y Restaurant

Héroe General Garibaldi

—

Participo á mis amigos y al publico en general que el sabado 1° de Noviembre, se abrirá el gran restaurant, café y confiteria, sito en la calle Corrientes 452. Alli se encontraran los mas selectos fiambres, ricos vinos y licores garantidos de buen servicio y precios modicos, al alcance de todos los bolsillos.

La casa cuenta con unos de los mejores y mas acreditados cocineres que existen en el pais pudiendo de ese modo servir á cualquiera hora de la noche y del dia suculentas senas y exquisitos almuerzos y comidas.

Pido á mis amigos, y á las personas que quieran favorecerme, pues por mi esta blecimiento y se convencerán del buen servicio y modicidad en los precios que ofrezco

No olvidarse 1 Sabado 1° de Noviembre, se abrirá el gran restaurant, café y confiteria *Héroe General Garibaldi*,—Corrientes 452—*Sibori y Ca.*

STABILIMENTO
Meccanico-Ortopedico
A. BELLEZZA
261-VIA SUIPACHA-261
Fra Corrientes e Parque

Ortopedia, Casa di Confidenza Itaiana, la sola casa che ottenne i primi premi all'ultima Esposizione. A Bellezza, 261 Suipacha, fra Corrientes e Parque.

Cinti meccanici speciali della casa e cinture per signore.—Suipacha fra Parque e Corrientes núm. 261.

29 p. m.

La Vera
ANTICA OROLOGIERIA
LOREA

Fondata da ABBONDIO CORTI nel 1864 e diretta tuttora dal medesimo, si é trasferita in via

Rivadavia 597
ANGOLO URUGUAY
—o—
Prezzi di Riparazioni

Pulitura d'un orologio d'oro o d'argento	ps.	25
" " " Remontuar	"	40
" " " Ing ese	"	50
" di pendole americane	"	25
" " di Parigi e Inglesi	"	50

IL LAVORO E GARANTITO PER UN ANNO

Per una molla d orologio	ps.	15
" " " di cassa	"	20
" un vetro doppio	"	5
" " " semplice	"	3

Sfere a 3 ps. cada una.

Orologi per tasca e pendole a prezzi ridottissimi
LAVORO PERFETTO E PREZZI MODICI

SASTRERIA
DI
GIUSEPPE BECCHERINI
137-Piedad-137

UNICO
ISTITUTO OTTICO OCULISTICO
AL RIO DELLA PLATA
143—FLORIDA—143
Applicazione scientifica
DELLE RINOMATE
LENTI DI CROWNGLAS
PER QUALUNQE DIFETTO DELLA VISTA
Oliva & Sabl

Relojeria
TOSCANA
491 Cuyo 491
Succursale
25 de Mayo N. 54
A. De-Agostini e C.

TALLER DE MAQUINAS DE COSER
Calle Cuyo 418

Composturas y piezas
para màquinas de cosér.
Se cambian máquinas usadas
POR NUEVAS
EN ESTA CASA SE
encuentran siempre maquinas
de los mejores sistemas
(NORD AMERICANOS)
Se venden máquinas usadas garantidas por un año. Aceite, Hilo, Agujas. &

La Florida
203--Florida--203

Gran fabbrica di Camicie di misura per uomo e ragazzi.
Mutante, Colli, pulsini ecc.

DI PIETRO BESSERO
qualitá puntualitá e perfezione garantita

Questa accreditata fabrica essendosi provvista ultimamente d'Europa di varie macchine di nuovo sistema per tali confezioni, si puo oggidí clasificare come

La unica fabrica in Buenos Aires
per la sua specialitá

Ricevendo il fabbricante d'Europa tutti i generi di prima qualitá, si trova in posizione di disimpegnare qualunque commissione che le venga data sia in Buenos Aires come per le provincie

---

SOMBRERERIA
DEL
VOLCAN
Y
Fabrica de Sombreros

Gran surtido de Sombreros de castor especialidad en Felpa

PRECIOS MODICOS

DE
Fernando Antonali
351 Calle Cuyo 351
BUENOS AIRES

EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1855
MÉDAILLE DE 1re CLASSE
ALF LABARRAQUE ET Cie

QUINIUM LABARRAQUE
Aprobado por la Academia imperial de medecina de Paris

El **Quinium Labarraque** es un vino eminentemente tonico y febrifugo; asi es que está destinado á reemplazar con ventaja las demás preparaciones del quina.

Los vinos de quina, empleados por lo regular en medicina, están preparados con la corteza del quina, cuya riqueza en principios activos es muy variable; además, los procedimientos de fabricacion son de tal modo defectuosos, que las cortezas que han servido para la preparacion del vino de quina pueden emplearse aun para la fabricacion del sulfato de quinina. Asi es que estos vinos no contienen mas que vestigios de principios activos, y en proporciones siempre variables.

El **Quinium Labarraque**, aprobado por la Academia imperial de medicina, constituye al contrario un medicamento de composicion determinada, rica en principios activos, sobre el cual los médicos y los enfermos pueden siempre contar con entera confianza.

El **Quinium Labarraque** se prescribe con el mayor éxito á las personas endebles, debilitadas, ó extenuadas, sea por efecto de constitucion viciosa ó á causa de alguna enfermedad; á los adultos cansados por un crecimento demasiado rápido; á las mujeres en el periodo de sobreparto, y á los ancianos enflaquecidos por la edad y las enfermedades.

En los casos de clorósis, anemia, y colores pálidos, este vino es un poderoso auxiliar de los ferruginosos; asociado, por ejemplo, á las PILDORAS DE VALLET, produce efectos sorprendentes.

Depósito, en Paris, en casa de L. FRERE, 19, rue Jacob

En Bs. Aires—Demarchi hnos.

DENTICION de los NIÑOS por el
JARABE DELABARRE
Dentifrico hygienico de la Niñez
SIN CRISIS, DOLORES, CONVULSIONES.
Treinta años de évito contínuo.
PARIS. DEPOSITO CENTRAL 4, RUE MONTMARTRE
En *Buenos-Ayres*. A. DEMARCHI Hermanos y Cia
HAMMER y HERMANN.

AVISO IMPORTANTE

Le persone desiderose di ottenere senza trasloco il *Titolo* ed il *Diploma* di *Dottore* e di *Baccelliere*, sia in Medicina, Scienze, Lettere, Teologia, Filosofia, Diritto o Musica, possono indirizzarsi a MEDICUS, *rue du Roi, 46, à Jersey* (Inghilterra) che darà gratuitamente le necessarie informazioni.

ALQUITRAN DE GUYOT

(Licor concentrado y dosificado)

El señor Guyot, despues de infinitos y laudables experimentos, ha conseguido quitar al alquitran su acritud y amargura insoportables haciéndole al mismo tiempo muy soluble. Aprovechando este feliz descubrimento, prepara un licor concentrado de alquitran que en muy pequeño volúmen contiene una gran cantidad de principios activos.

El **Alquitran de Guyot** (*Goudron de Guyot*) ofrece todas las ventajas del agua alquitranada ordinaria sin tener ninguno de sus inconvenientes.

Bastar echar una cucharadita de café en un vaso de agua para obtener al momento un agua alquitranada sin gusto desagradable. De esta manera cada cual puede prepararla instantáneamente á medida que la vaya necesitando, lo cual ofrece economia de tiempo y facilidad de trasporte y evita la manipulacion desagradable del alquitran.

El **Alquitran de Guyot** reemplaza con ventaja á las tisanas mas ó menos inertes en los casos de resfriado, bronquitis, tos, catarro, etc.

El **Alquitran de Guyot** se emplea con gran éxito para combatir las enfermedades siguientes.

EN BEBIDA. — *Una cucharada de cafe por cada vaso de agua y dos cucharadas soperas por cada botella :*

BRONQUITIS
CATARRO DE LA VEJIGA
RESFRIADO
COQUELUCHE O TOS CONVULSIVA
TOS TENAZ
IRRITACION DE PECHO
ENFERMEDADES DE LA GARGANTA

EN LOCIONES. — *Licor puro ó diluido en muy poca agua:*

AFECCIONES DE LA PIEL
PICAZONES
ENFERMEDADES DE LA PIEL CABELLUDA

EN INYECCIONES. — *Cuatro partes de agua y una de licor* (EFICACIA ESTREMADA):

FLUJOS CRONICOS O RECIENTES
CATARRO DE LA VEJIGA

El **Alquitran de Guyot** *(Goudron de Guyot) ha sido experimentado con verdadero exito en los principales hospitales de Francia, Belgica y España. Los primeros médicos de Europa se hallan unánimes en reconocer que este licor constituye en la época de los calores la bebida mas higiénica, sobre todo en tiempos de epidemia.*

Todo comprador, pues, debera estar prevenido y exigir sobre la etiqueta del frasco mi firma en tres colores.

L. Guyot

En Paris, en casa de L. FRERE, 19, rue Jacob.

En Buenos Aires. Demarchi hnos., sucursales

LA

VELOUTINE

É UNA

POLVERE DI RISO

Preparata con BISMUTO; la sua azione é conseguentemente favorevolissima alla cute.

É ADERENTE e assolutamente INVISIBILE, e perció communica alla cute, una beltá ed un aspetto vellutato naturale.

Prezzo della scatola col fiocco, 5 Lire.

In casa di Ch. FAY, 9, rue de la Paix, Paris.

Deposito à *Buenos-Ayres:*
FRATELLI A. DEMARCHI e C.ia—SIMBRONI e C.ia

SOCIETA ROCCO PIAGGIO E FIGLIO

Linea postale

Fra Genova e Rio de la Plata

coi vapori Umberto I, L'Italia e Pampa

IL MAGNIFICO VAPORE

UMBERTO I.

di 4000 ton. e 2000 cavalli di forza

PARTIRA IL 28 NOVEMBRE

Per Cadice, Gibilterra, Barcellona, Marsiglia, Genova E NAPOLI

Prezzo di Passaggio in ORO

Prima classe pf. 150 *oro—Seconda classe p.* 120 *oro—Terza classe ps.* 50 *oro*

Vitto scelto, vino, pane fresco, carne fresca tutto il viaggio

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno con 25 p° di ribasso, come pure si danno buoni d'imbarco da Genova a Buenos Aires ritornandosi l importo intero, non effettuandosi il viaggio.

Per merci e passaggieri dirigersi presso il consegnatario.

Ernesto Piaggio.
Calle 25 de Mayo 185.

FABRICA DE | CAL | PRIVILEJIADA

L. | Cerrano | y C.

Calle Garantias Esquina | Paseo de | Julio

Escritorio S. Martin 216 entre Cuyo e Corrientes

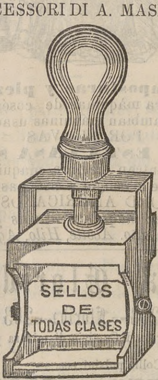
cal viva de Maldonado y de Queguа y cal apagada.

F. ZUCCOTTI E Z. ZENONE

INCISORI

SUCCESSORI DI A. MASPERO

248—CALLE PIEDAD—248
BUENOS AIRES



CON QUALUNQUE DISEGNO
SI ESEGUISCONO MEDAGLIE

Sugelli per timbrare con tinta ed a secco; Medaglie di tutte classi. Si eseguiscono medaglioni d'oro e bottoni con lettere in rilievo medaglie quali distintivi dell'Esposizioni Industriale di Buenos Aires, e di Parigi 1878, impressioni di monogrammi in varii colori sopra carta e buste, ed intestazioni commerciali. Placche di bronzo e zinco per porte "capsule" timbrate, marche a fuoco per liquoristi, numeratori meccanici ed inchiostro per sugelli di varii colori.

Giornali Illustrati D'ITALIA

		Semestre	Anno
L'Illustrazione Italiana	ps.	150	250
Lo Spirito Folletto (*lusso*)	,,	150	250
idem idem (*popolare*)	,,	90	150
Il Fischietto	,,	150	250
Don Pirloncino	,,	125	200
L'Epoca (*quotidiano*)	,,	180	350
Il Giro del Mondo	,,	90	150
Il Museo delle Famiglie	,,	75	125
Il Papagallo (*a colori*)	,,	60	100
La Gazzeta illustrata	,,	60	100
L'Emporio Pittoresco (*lusso*)	,,	60	100
oem idem *comune*)	,,	—	75
L'Illustrazione popolare	,,	—	75
La Rivista illustrata	,,	—	75
Il Romanziere illustrato	,,	—	75
Giornale illustrato di viaggi	,,	—	75

Tutti i succitati periodici come pure qualsiasi Giornale politico, Rivista di lettere, di scienza e mode che si pubblicano in Italia si possono avere per mezzo della *Libreria Internazionale* di Eligio Aloi, Buenos Aires, Calle Cuyo 179.

LA VERDADERA ECONOMIA

de las familias, en la gran crisis calle de Esmeralda 180. se limpia y compone toda clase de ropa para hombre, á precio fijos: se limpia un traje completo de levita 35 pn: pe saco 30, una levita 20, un saco 15, un pantalon 10. El dueño hace 12 años bue trabaja en el oficio en Buenos Aires—Garante el trabajo como en las primeras casas,

La Perfeccion

FABRICA DI CAMICIE

Dietro misura

Jesana y Bermundez

39 — *PERÚ* — 41, *entre Victoria y Rivadavia*

Casa speciale pella confezione di camicie dietro mi-ura e di qualsiasi genere di biancheria per uomini.

Scelto assortimento di cravatte, gemelli, fazzoletti alzette, camiciette, ecc., ecc.

Aggiustature

Ci incarichiamo di ridurre a nuovo le camicie usati passate di moda a scelta del cliente.

Si garantisce qualsiasi lavoro sortito dalla casa.

Prezzi modici

BANCA D'ITALIA E RIO DELLA PLATA

VIA-PIEDAD 98 E 102

CAPITALE Pf. 1,500,00 oro

EFFETTIVO

Fondo di riserva pf. 59,64179,5 oro

VAGLIA ALLA VISTA per qualunque somm l cambio del giorno pagabili in oro in ogni punto l'Italia senza spesa. e direttamente dai corrisponlenti che seguono:

Alessandria	Banca popolare di Alessandria.
Bellagio	Agenzia Banca di Lecco.
Broni	Succursale Banca pop. di Alessand.
Como	Teodoro Giorgetti e C.
Cuneo	Sede della Banca o p. di Alessandria
Cassine	Rappresentanze " "
Casteggio	" " "
Chiavenna	Mattoi Buzzi e C.
Firenze	Emanuele Fenzi e C.
Fossano	Sucursale Banca Pop. di Alessand.
GENOVA	Bart. Parodi e fratelli.
Lecco	Banca di Lecco.
Livorno	Sau Salomon.
MILANO	Banca Lomb. di Depositi e Conti C.
Mortara	Sede della Banca Popolare di Aless.
Mede	Succursale " "
Menaggio	Agenzia Banca di Lecco.
NAPOLI	Banca Napoletana.
Palermo	Carlo Wedekinde C.
Padova	Banca Veneta di Dep. e Conti cor.
ROMA	Banca Generale - Antonio Cerasí
Sondrio	Maffio e Filippo fratelli Rossi
Stradella	Succursale Banca o p. di Aless.
TORINO	I de Fernex e C.
Varese	Cesare Mazzola.
Voghera	Sede della Banca opolare di Aless.
Villanova D' Asti	Rappres " "
Venezia	Banca Veneta--Depsiti e Conti e C.
Lugano	"Svizzera" Banca della Svizzera It.
Locarno	Agenzia " "
Bellinsona	Celestino Stoffe
Basilea	Bassller Banhverein
Berna	anca Co mmerciale
Ginevra	Ormonde Thomas
Zurigo	Societa del Cred. svi.
Luzenra	Banca di Lucerna
	Credit Bank.
Coira	Banca di Grigioni

(Bellinsona – Coira: A carico della Ban Svizzera italiana.)

Inoltre si danno Lettere di Credito, e si emettono cambiali a vista e a termine al cambio del giorno, sopra.

LONDRA	aring Brothers e Comp
PARIGI	A e M Heine successori di Foulde C.
BORDEAUX	iganeau et Fils.
ANVERSA	Luis Falcon

NOTA-Non rilasciano vaglia per somma minore i100.

Industria Nazionale

Fabrica di Cappelli

Mefistofele 52 Via Lorea 52

S'avvisa che si riducono a nuovo cappelli ecchi, di qualunque classe siano.

Non dimenticarsi che tutti gli avventori e rimarranno contenti

MEFISTOFELE VIA LOREA 52

"PASSATEMPO"

angolo Cuyo e Paraná

Il rinomato delizioso stabilimento

GIARDINO -- SALA DA BALLO -- GINNASTICA

giuochi di boccie.

PRONTEZZA SPECIALITÁ IN LAVORI DI OPERE NITIDIZZA

ELEGANZA

NELLA

TIPOGRAFIA

DI QUESTO GIORNALE

SI ESEGUISCE QUALSIASI LAVORO DEL RAMO

Minerva-Specialitá in etichette

ELEGANZA

PRONTEZZA LAVORI A PREZZI MODICISSIMI NITIDEZZA

SOCIETA GENERALE

DI

Trasporti marittimi a vapore

PACCHETTI FRANCESI

VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE E DI PRIMA CLASSE

Il magnifico vapore

POITUO

Cap. GUIRAUD

Partirá il 18 di NOVEMBRE per

RIO JANEIRO, MARSIGLIA, GENOVA E NAPOLI

Facendo scali A SAN VINCENZO e BARCELLONA

PREZZI DI PASSAGGIO

Prima classe 150 ps. oro

Seconda classe 120 pf. oro

Terza classe 50 pf. oro.

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Italia senza porto del Consolato Italiano.

Biglietti di andata e ritorno in 3ª classe con ribasso.

NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.

In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.

NOTA—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagagli, che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico del passeggiero. I fanciulli da 8 ann pagheranno i' quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.

Per merci e passaggieri dirigersi ai consegnatari signori

P.E. Matthey

232 Reconquista 236

Società G. B. Lavarello e C.

Linea di Vapori italiani

FRA

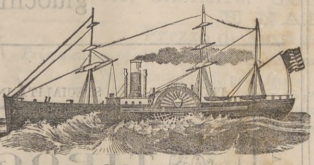
GENOVA E IL RIO DE LA PLATA

coi seguenti Regi Postali

Nord America, Sud America. Europa

E CRISTOFORO COLOMBO

IL MAGNIFICO VAPORE

C. Colombo  **C. Colombo**

partira il 28 OTTOBRE

per Genova, Napoli e scali intermedi

Non toccando nessun porto del Brasile

PREZZI DI PASSAGGIO: 1 a classe pf. 150, —2.a classe pf. 120,—3.a classe pt. 50

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno con sensibile ribasso.
N. B· Si danno buoni d'imbarco personali dall'Italia e Spagna a Bs. Aires

NOTA—Le partenze da Genova sono il primo d'ogni mese.
ALTRA—Per merci dirigersi all'unico Agente in Buenos Aires.

Giovanni Lavarello
CORRIENTES 75.

NOTA—L'ufficio si é trasferito in via Corrientes 75 di rimpetto al Regio Consolato Italiano. p.m.

STABILIMENTO MEDICO

di

Aeroterapia y Atmiatria

148 -- Suipacha -- 148

Questo stabilimento nuovo in Buenos Aires, provveduto degli apparati moderni e di riconosciuta utilitá dai piú dotti medici europei, pel trattamento delle malattie, che per la loro cronicitá e gravitá non sono curabili per mezzo degli agenti terapeutici comuni é organizzato nel modo seguente;

Camera respiratoria del "Jourdanet"

che puó contenere 5 persone per volta, costantemente aerata da pompe mosse a vapore pel trattamento delle malattie del petto.

Sala di atmiatria

Con grandi apparati perfezionati di *polverizzazione* ed *inalazione* coi quali si ottiene la polverizzazione dell'acqua di mare e di altri quiidi medicamentosi e la inalazione di Ossigeno Ozono ed essenze ossigenate per la malattia dei bronchi e della gola.

Gabinetto di Nebulizzazione

per portare direttamente nei polmoni sostanze medicinali solide.

Apparati completi elettrici per le malattie nervose

Colla scientifica ed accurata applicazione di tali mezzi del tutto nuovi e potenti, l'ASMA, le BRONCHITI CRONICHE, la *tosse canina* se dei bambini), la CLOROSI, la ANEMIA, la SORDITA catarrale, l'IMPOVERIMENTO DEL SANGUE per CAUSE SIFILITICHE *per l'abuso di mercurio* si guariscono costantemente.

La TISI POLMONARE di 1.° e 2.° grado e il REUMATISMO CRONICO si guariscono quasi sempre o si modificano di un modo ddisfacente come vien dimostrato dalle statistiche dei Dottori *Pravaz, Bertin, Milliet, Von, Vivenot, Bert, Fontaine, Jourdanet,* ecc.

Le persone che per antecedenti di famiglia o per debole costituzione fossero predisposte alle malattie del petto come quelle indebolite per qualunque causa nonché i convalescenti di lunghe malattie trovano nei descritti nuovi agenti terapeutici, mezzi sicuri di profilassi e di curar

Nello stabilimento vi é un *servizio medico notturno.*

le ore di consultazioni sono dalla Una alle Tre pom.